

S Z A R V A S

T Á R S A D A L M I É S S Z É P I R O D A L M I L A P.

Szerkesztőség Kényes utca 175.
Kiadóhivatal
Selyem-utca 240. házszám.
Deutsensmid János kereskedése.

Megjelenik hetenkint kétszer, vasárnap és csütörtökön reggel.
Előfizetési ár:
Egész évre 5 frt — kr — Félévre 2 frt 50 kr.
Negyed évre 1 frt 25 kr. — Egyes szám ára 5 kr

Hirdetések árszabályszerint vétetnek fel.
Egyes számok kaphatók: a kiadóhivatalban és
Nyácsik S. utóda kereskedésében.

Milyen hátrányokat okoz az iskolában és az életben az itteni tót nyelvnek tannyelvül való használata?

(Folytatás.)

Igen, de ezen határozat kimondásával bajosan jött számításba az, hogy mennyit bír végezni az elemi iskola.

Mert midőn az iskolának hiányos nyelvén segíteni s a tanulóknak jót tenni akartak, ugyanakkor terhüket nagyban, tán túlságig emelték. Mert egy ismeretlen nyelvvel küzdeni az iskolában akár a tanítóra akár a tanítványokra nézve legalább is annyi mint a volt tárgyakhoz 3 új tantárgyat hozzá adni. A népiskola növendékei nem válogatott növendékek. Az

iskolai tanítás, mely kimért időhöz van kötve, gyakran mellékes okok miatt megakad, sőt a kiszabott tanidő sem tartható be mindenkor. Vegyék fontolóra e dolgokat tehát azok, akik előtt mind a két nyelv egyenlő értékkel bír s mind a kettőt egyenlően kedvelik, hogy midőn az egyház érdekei mellett, az állam amugy is igen sokat követel a népiskolából, kivihető e, hogy a növendékek két nyelven mivelődjenek, vagy is hogy úgy az egyik mint a másik nyelvet jól beszéljék és ha azon meggyőződésre jönnek hogy ez a növendékek túlterhelése, úgy szólván kizárása nélkül ki nem vihető — határozzanak s mondják meg hogy egy legyen iskolánkban a fő nyelv, a másik pedig mellékes. És itt ha döntenünk kell, úgy hiszem, minden egyes azon nyelvnek fog előnyt adni, a melynek van jövője, a mely napról-napra mivelődik — a magyarnak.

És most végre 4-edszer lássuk hogy milyen hátrányoknak van kitéve a gyakorlati tanítvány az életben az által, hogy ha tannyelvül a tótot használta. Először is annak, hogy tannyelvét a további képeztetésénél nem értesítheti, mi oly nagy hátrány, a melyből származó veszteségek nagyságát egyelőre igen kevesen bírják felfogni, a köznép pedig egyáltalán nem. Mert azt hiszi valaki, ha haladni akarunk hogy soká maradhat ez a nép irodalmi nyelv ismerete nélkül, hogy elegendő lesz neki jövőben is csupán a kalandáriomok olvasása, vagy kérdem már most is elegendő-e ez? És ha akar majd e nép olvasni, mit fog olvasni? Historiát o Siegfriedovi és o sedmyeh majstrú a mudrcú féle könyveket? Sőt még ezek sincsenek az itteni nyelven írva.

És kérdem, ha valaki jól beszélne s nyelvtani szabályok szerint írásilag is jól használná az itteni tót nyelvet

T Á R C Z A.

A bosszú.

(Folytatás és vége.)

»Hiszen az igaz, jó eledel a krumpli paszuly meg a káposzta is — folytatá János gazda — de még sincs mása a husételnek. Lakják bár jól az ember hideg télen a legforróbb korpacziberével: még is fázik. ellenben a legfagyosabb disznó-oldalastól olyan melege van, hogy a lángos is megsülne ködmőne alatt. Hogy az ember indulatosabb s minden gonoszságra hajlandóbb. ha sok hussal él. azt elhiszem a tekintetes uruak, mert hát a kutyák is legmérgesebbek disznó üléskor, vagy mikor dögön lakmároznak»

Erre János gazda, mint a ki érzi hogy győzött, mert Lapincs Tamás hirtelen nem talált ellenérveket a folytonosan lassabban czamogó lovakat egy kicsit megabarakoló. Olyanformán] hogy a jobb tenyerébe köpvén, néhányszor fellökte magát ültéből, miközben az ostornyelet magasra tartva jól megforgatta s aztán »nesze Ficzkó, nesze másik, hű madik, gyi hó! hogy a

holló vájja ki a szemeteket! Természetesen a Pajkos is kikapta a magáét, hogy a czimboráját ki ne nevesse. Azután ráadásul az ostornyellel jól megkopogtatta a horgasinukat, sőt a Ficzkónak — mivel hogy az lustább volt társánál — a farka alá is odadöfögetett.

Lapincs Tamás ennek láttára magánkívül lett mérgében, neki förmedt János gazdának, hogy ne kegyetlenkedjék a szegény páracon álljon meg ő inkább leszáll a szekérről, még sem nézi az ilyen hőharmunkát. De János gazda nem állt meg, hanem vissza sem fordulva dörmögé: hiszen — tekintetes uram — hát miért nem lettek papok. Hozzá vannak ezek már szokva az e fajta csemegéhez.

Lassanként aztán lecsillapult Lapincs Tamás mérgé és — hogy tortura újból ne ismétlődne, egy liter jó bort ígért János gazdának, csak többé ebben az utban lovaira ne üssön.

»Igen — tekintetes uram, — de akkor el találunk késni?!» — »Az nem a maga baja» — mondá neki Lapincs — »csak maga szóval nógassa a lovakat.»

»Jól van, — fontoskodék János gazda — legyen meg a tekintetes uram akaratja, én belenyugszom abba, amit parancsolni tetszik.»

És beértek a városba féltizenkét órára minden értékesebb régiség elkelt, halatlan potomáron. A leggyönyörűbb napistent 40 krajczáron vették meg levélnehezéknek. Lapincot a guta köznyékezte bánatában s mérgében. De már veszve volt a részére minden. Veszteségét pár ezer forintba becsülé. S ennek mind csak a lovak lustasága. illetve az ő jó szívűsége volt az oka.

Mindjárt ott felfogadta tehát, hogy soha többé semmiféle állatot a brutalis bánásmód ellen nem véd s ezután reggel is húst fog enni. ha jól esik.

Bosszuságában két liter jó bort ígért János gazdának. hogy hazafelé menve csak üsse a két dögöt.

»Ne féljen tekintetes uram, vigasztalá János gazda, az egy liter bor hatása alatt Lapincot, visszafelé sokkal hamarabb megtesszük az utat, mint mikor ide jöttünk, még ha nem is ütöm a paripákat! Tekintetes uram nem tudja, de én tudom, miért? Azért mert, reggel jászlukban maradt három nagyfene veres tők, azt sajnálták azért nem iparkodtak, de most már sietni fognak hogy minél hamarabb megehessék. Ilyen imposztorok ezek az én lovaim tekintetes uram, senki sem nézné ki belőlük, hogy milyen nagy eszük van. Nem bíába olyan nagy a fejük.»

mint Magyarország közepén lakó polgár mit nyerne ezzel? Hova fordulna tót nyelven szerkesztett kérvényével, ki számára irna tót nyelven bizonyítványt, kivel kötne szerződést? stb. És ha ezeket tehetné is mit tesz akkor, ha magyar nyelvű idézvényt vagy végzést kap, ha akár mint földmives, akár mint iparos vagy mint üzletember az életben boldogulni akar? Máshoz forduljon? Ez sokba kerül és sokszor eredménytelen, pedig de sok ismeret és tájékozás kívántatik mostanában minden polgártól, kezdve a külön-féle egyenes és közvetett adóktól s a bíróságok előtt tett vallomások fontosságától fogva, a perlés a feljebbezés, egyesség adás-vevés, telekkönyvi állapotok ismerete bekebelezés, törlés ártéri kivetés kataszteri nyilvántartás, hibás összeírás elleni felszólalás, hagyatékilegtárgyalás árvaügy, tankötelezettség, katonai szolgálát, cselédügy, posta-vasut közlekedés, egyletek, pénztárak ügykezelése elkönyvelés, váltókötelezettség, és különféle polgári jogok gyakorlása, ezek mind olyan dolgok, melyek teljes ismerete nélkül nem boldogulhat mai nap egy ember sem, s így azok is megérdemlik, hogy megismerhetésük céljából a magyar nyelvet minél jobban magunkévá tegyük.

Záradékul pedig csak azt hozom fel, hogy a tannyelv választásnál okvetlenül tekintettel vagyunk arra hogy az mivel nyelv legyen, mert tudnunk kell, hogy nem az iskolának, de az életnek tanítsunk s ez nálunk a már elősorolt okoknál fogva csak is a magyar nyelvvel érhető el. A tót nyelvnek, mint tannyelvnek melőzcsél tehát nem ellenszenvből ajánljuk, de az iskola és a nép érdekében. És itt nem kell sirásra fakadni, hogy talán lemetést akarunk rendezni a tót nyelvnek, hadd beszélje, használja, akinek tetszik, de tannyelvül, mint alkalmatlant el kell ejteni. Végül fel említem hogy bizonyos dolgokban furcsa észjárásuk van az embereknek. Így például, ha alkalmatlan ruhájuk van, igyekeznek tőle szabadulni, ha rossz lakásuk van, igyekeznek jobbat szerezni, ha hegyek közt nehéz az életük, az alföldre jönnek, de ha hiányos a nyelvük, azt egy jobbal felcserélni szégyennek és talán bűnnek tartják. Miért nem szégyenlik az előbbieket. Hisz a nyelv sem más mint a be zédnek a ruhája; nem az a fő milyen nyelven beszél, vagy is hogy milyen ruhába öltözteti gondolatait valaki, de az hogy milyen gondolatokat mond. Fel tehát a munkára! S hassunk oda hogy népiskoláinkban csak az a magyar

nyelv tannyelvül használassék melynek segítségével a kívánt célhoz biztossabban juthatunk.

Isten áld meg a magyart!
Moravosik József.

H I R E K

— A regale közbirtokosság és városunk között a regale javakra vonatkozólag kötött egyesség, törvényhatósági jóváhagyása jogerőre emelkedvén a megye alispánja a tiszti főügyészt a per visszavonására utasította s az egyességet a jóváhagyási záradékkal ellátta. A vagyonleltár a közbirtokossági testülettel együttesen elkészítetvén az egyesség az 1894 évi Január hó 1 én végrehajtatni fog.

— A városi előljáróság a népkertben eladásra szánt csemeték árát a következőkben állapította meg: egy drb. mandulafa 25 kr. almafa 20 kr. körtefa 20 kr. meggyfa 20 kr. kajszibarack 25 kr. őszi barack 25 kr. szilva ringlott. 20 kr. cseresznye 25 kr. eperfa 10 kr. nemesített eper 20 kr. szomoruffüz 15 kr. riparia sima vesző 100 drb 1 frt. Riparia gyökeres 100 drb 2 frt. oltott szőlővesző 100 drb. 8 frt. amorpfa darabja 5 kr. Minden jelentkező vevő a vett csemete mennviségéről Valach János népkerti gondnoktól utalványt kap, a mely utalványra a városi kertész a csemetéket kiadni köteles.

— A választás alá nem eső községi képviselők névjegyzéke f. hó 13-tól 18-ig a városi háznál közzemlére lesz kitéve. A legtöbb adót fizetők közül az 1894 évre városi képviselők lesznek, e névjegyzék szerint: Kontur József (adó. 3864 frt 12 kr kétszeres) Gróf Károlyi István (3326 frt 95) kr. Szarvasi lakarképzőintézet (2247 frt 54 kr.) Gróf Csáky Albinné (1986 frt 94 kr.) Medveczky József (1221 frt 52 kétszeres) Evangelica Eryház (1153 95 kr.) Mikolay Mihály (1015 70 kétszeres) Ifi. Dérczy Péter (1015 34.) Id. Janurik János (780 41) Szirmay L. Árpád (775 52 kétszeres) Stern Sámuel (758 22.) Evang. Esperesség (670 55) Gróf Bolza József (636 33) Gróf Bolza Géza (636 33.) Gróf Bolza Pál (636 33.) Réthv Sándor (574 15.) Dr. Lengyel Sándor (539 56 kétszeres.) Sárkány György (448 95) Robicsék Károly (446 53.) Póttagok: Kiss Mihály (423 61) Janurik Pál (416 18.) Janurik György (406 13.) özv. Podani Mihály (396 74.) Dr. Salacz Oszkár (372 42.)

— Füllérestély. Folvó hó 11-én, szombaton a füllérestély a próbából miatt kivételesen elmarad. E helyen, felhívás folytán a közönség tudomására hozzuk, hogy a füllérestélyekre meghívók nem adatkak ki, mivel azokon bárkit szívesen lát a rendezőség. Szélhuzódó társadalmunkban örömmel kell fogadnunk minden olyan eszmét, mely a társasélet fejlesztését, élénkítését emelését célozza, s ezért a füllérestélyeket olvasóink figyelmébe a legmelegebben ajánljuk. Hisszük, hogy ezen jótékonycélú kedélyes estélyek mindinkább nagyobb látogatottságnak fognak örvendeni!

— A Szarvasi Lapok tegnap rendkívüli kiadásban jelent meg, melyben a ke-

reskedelem és közgazdaság érdekében követeli a szarvas-mezőhegyesi vasut, mielőbbi megnyitását.

— Uj iparosok. Csiszár Ferencz pinter iparra és Kis Samu cipész iparra engedélyt nyert.

— Megszűnt ipar. Opauszki Sámuel timár iparáról lemondott.

— Elhaltak városunkban f. hó 4—8 ig Csicsely Zsuzsanna 9 hetes (1230) Sipkovszky Károly 2 hónapos [1193.]

— Nyomda-humor. Egy amerikai lap az Arizona — Kicker legutóbbi számában a következő érdekes ujdonságot közli: »Rxméljük, hogy olvasóink mxg fogják bocsájtani, ha lapunk most kissé különösn néz ki, és hogy jxlxn számból xgy bizonyos bxtü txljsxn hiányzik. E dolog ugy xsxt mxg, hogy Sam Bloody, xz a hirxdt vxrxkxdt, txg nap bxlépxtt nyomdai hxlviségünkxb és mxlött mxgakadólyozhattuk volna odamxnt szxdöszxkrényünkxhöz, bxlxmarkolt és kiszxdtx a lxxfontosabb bxtük xgyikét, aztán xltünt, ugy hogy xbbxn a számban az xlvitt bxtüt, mással kxlxlt hxlxltxslxtnünk.

— Halálozási statisztika. A mult október hóban elhalt városunkban összesen 55 egyén a következő betegségekben: Velezületett gyengeség 7. Halvaszületett 2. Aszkor 1. Sárgaság 1. Hagymáz 1. Röncsolótoroklob 1. Szervi szivbaj 1. Hashartyalob 1. Gyomorrák 1, Torokrák 1, Májrák 1. Emlőrák 1. Szájpenész 1. Tüdővész 2, Ranggöres 3. Hörgvérzés 1. Szélhűdés 3. Hartyástoroklob 1, Tüdögümő 2. Kötszövetlob 1. Vérhas 1. Gümökör 1. Agyburoklob 4. Aszkor 1. Önfelakasztás 1. Aggkor 4. Bélhurut 10.

A beszélő ajtó. Berger Károly budapesti lakatos elmés kis elektromos készületet talált fel, melyre szabadalmat is nyert. A találmány abból áll, hogy ha kopogtatnak az ajtón, az íróasztalánál ülve, megnyomunk egy elektromos gombot, mire az ajtón alkalmazott s a gombbal összeköttetésben álló szekrényén kiugrik a felelet: sz a b a d vagy nem s z a b a d jelzéssel ellátott táblácska.

— Vásár. A makói országos vásár f. hó 18 és 19-én fog megtartatni.

— A jövő évi naptárból. Az 1894 közönséges esztendőben a farsang szörnyűségesen rövid lesz, mert csak február 7-éig tart, vagy is csupán négy egész héttig. Ehből kifolyólag a húsvét is korán, márczius 25-én lesz. — A folyó évi karácsony hármas ünnepét a jövő évben a kettős ünnepek egész sorozata fogja követni. Így kettős ünnep lesz az ujév napja, a mely hétfőre esik. Vízkereszt, a mely szombatra esik, kettős ünnep lesz a rendes húsvéton és pünkösddön kívül még István király napja, a mely hétfőre esik. Kisasszonynapja, a mely szombatra esik és Boldogasszony fogantatása, a mely december 8-án szintén szombatra esik. — E szerint a jövő évben 5 rendkívüli kettős ünnep lesz. — Uralkodó bolygó lesz a Hold. — Égi eseményekben meglehetősen szegény lesz a jövő esztendő, amennyiben csak két napfogyatkozás és holdfogyatkozás lesz s ezekből csak egy részleges holdfogyatkozás lesz nálunk látható 1894. szept. 15-én reggel fél ötkor, tehát ezt is csak azok fogják látni, a kik korán kelnek

Felhívás Jókai Mór tisztelőihez.

Ország szerint tudva van, hogy a nemzet koszorús írója Jókai Mór, ötven éves írói pályájának öröm-ünnepét készül megünnepelni. Ez ünnep országos lesz és nemzeti, és mint egy illatos bokréta lesz oda tűzve a közelgő 1894. esztendő homlokára, mert ez év januáris 6-ika lesz a napja. És mind amaz ünneplésnek, melyet a működő bizottság e napra tervez, ugyszólván édes és értékes magva lesz az a marandó emlék, melynek érdekében e sorokkal fordulunk Jókai Mór tisztelőihez, mely alá elnevezés méltán foglalható a nemzet színe-java. rangrend- és osztálybeli különbség nélkül.

Egy gondolat kapta meg legjobban mind az elméket, a melyek ez ünnep előkészítésében részt vettek, a gondolat: országos ünnepet ülvé emléket is adni e napról és beune egyszersmind kettős értelmű jutalmat az ünneplendőnek az ő saját alkotásai révén.

Megaldott fejére két ágból fenni koszorút: egy ágból, a mely díszíti, és egyből mely védi és óvja. Egy ág az erkölcsi dísz, egy ág az anyagi jutalom s a kettő ölelkezvén a költő homlokán, hirdesse nemzete háláját s az ő dicsőségét egyben.

Állana pedig ez emlék összes eddig megírt és ez ünnep lezárásáig megírandó munkáinak nemzeti díszkiadásából. Az egész Jókai, a mit az ő szelleme ötven év alatt létrehozott, együtt mint impozans képe egy nagy pályának, szemünk elé állítva ez óriás, e korszakos munka erő. ez írói hatalmasság, e fenomenális pályafutás, mint a költőnek dicsősége és jutalma.

Maradandó becsű emlék legyen az, a melylyel mi a jubileum napját az irodalom történetébe beiktatjuk, Örök időkre szóló, beszédes mű, a mely a költőről és az ő góniuszát megbecsülő nemzetéről több dicsőséget fog hirdetni jövő századoknak, mint bármennyi lelkes üdvözlő beszéd, ékes virágos, ünnepi tószó. Ugy ohajlanók, hogy ezuttal az összeg, a melyet vármegyék, városok, egyesületek, testületek más alkalomkor jubileumi bankettre és külső czifraságokra fordítanak, hasznos, érdemes emlékeknek szolgáljon alapul. Ebből a pénzből készüljön el a díszkiadás, a melylyel magunkat ajándékozzuk meg és teljen ki az a tiszteletdíj, a melyet a felszázadon keresztül szüntelenül nekünk dolgozó költőnek még mindig a tartózas érzetével átnyujtunk.

Mert a kiadás árának a fele fedezze a kiadás költségét, fele pedig legyen a költőnek a nemzettől veendő tiszteletdíja.

Ezer aláírásra van szükség, hogy a kiadás létrejöheszen; az előfizetési ár 200 frt és így 100,000 frt lesz a tiszteletdíj.

Nem kételkedhetünk abban, hogy a mikor Jókai Mór műveiről van szó, lesz az országban ezer ember, testület, hatóság, a ki ezt a nemzeti díszkiadást megszerezve hozzájárul a költő jubileumának méltó megünnepeléséhez.

Erre az aláírásra, erre a szép, nagy és hálás cselekedetre hívjuk fel Jókai Mór tisztelőinek fényes táborát.

Nem arra szólítunk beneteket, o magyarok hogy ajándékot hogy alamizsnát adjatok annak, a ki a ti szolgáló atokban szerzett halhatatlanságot ezt már megtekintek ti is másokkal, megtették más ne m-

zetek is. Hanem szólítunk arra, szólítjuk a magyar értelmiség virágát arra, hogy ketten egymást fölmagasztaljátok: a költő kezetekbe tévén egy nagy élet nagy munkáját, ti pedig a költő kezébe érette az elismerést.

Irodalom és művészet.

A Jókai Mór ötven éves írói jubileuma alkalmából összes műveiből kiadandó nemzeti díszkiadás programja. A Jókai-jubileum alkalmából kiadandó nemzeti díszkiadás Jókai Mórnak összes eddig megírt műveit fogja tartalmazni. Nem csak azokat, melyek már eddig is könyvalakban megjelentek, hanem eddig megírt, de könyvalakban meg nem jelent műveit, továbbá azokat, a melyeket Jókai Mór a kiadás megjelenése közben még megírt. Az összkiadás megszerkesztését, rendezését, szakszerű beosztását maga Jókai Mór, a jubiláns szerző, volt szíves magára vállalni. A nagyobb és kiválóbb művek elé ő maga ír előszót, a melyben elmondja, hogy keletkezett benne egy-egy régénytárgy kik azok az alakok, a melyeket mintázott, mennyi bennük a historiai igazság; azonkívül irodalomtörténeti és a kort megvilágosító jegyzetekkel maga fogja a köteteket kísérni. Így tehát az összkiadás érdekes adatokkal fog szolgálni úgy az irodalomtörténet buvárainak, mint a gourmand olvasóknak. A nemzeti díszkiadás nagy 8-rét alakban, finom fameftes papíron, szép, könnyen olvasható gármond betűkkel nyomtatva fog megjelenni. Terjedelme 2000 iv, mely mintegy 100 husz-hus ives kötetbe lesz arányosan felosztva. A közrebocsátás úgy van tervezve, hogy ivenkint 20 kötet jelenik meg, mely félévénként, 10-10 kötetenkint fog az előfizetőknek megküldetni, úgy hogy az egész kiadás öt év alatt teljesen meg fog jelenni. Az első 10 kötet közrebocsátása 1894 tavaszára van tervbe véve; azontul rendszeren félévénként, tavasszal és ősszel fog 10-10 kötet megjelenni. A nemzeti díszkiadás egy példánya számozva lesz és az első kötetben az előfizető nevével el látva. Minden példányhoz a szerző fénymetszetű arcképe, Jókai Mór sajátkezű né-aláírásával fog csatoltatni. A nemzeti díszkiadás egy példányának előfizetési ára 200 frtban van megállapítva, mely összeg fele a szerző írói tiszteletdíja lesz, míg másik fele a művek előállítására fog fordítatni. A nemzeti díszkiadásból csak annyi példány fog nyomtatni, a hány előfizetője lesz. Könyvárusi forgalomba ezen kiadás egyáltalában nem fog bocsátatni és az előfizetési határidő alkalmas időben bezáratván — többé e kiadás nem lesz beszerezhető. Díszes és jutányos bekötési táblákról a közrebocsátással megbízott kiadó szék annak idején gondoskodni fog és a t. előfizetőket azokra nézve értesíteni fogja. *As előfizetési összegek* a Belvárosi takarékpénztár-Részvénytársasághoz Budapestre (Koronaherczeg utca 3. sz.) küldendők. A nemzeti díszkiadás kezelésével és a példányok szétküldésével a *Révai Testvérek* könyvkiadó cégé van megbízva (Budapest, Váci-utca 1. sz.) *As aláírási ives* a Jókai-jubileumi bizottsághoz czimezve, Budapestre, Korona-herceg-

utca 3. sz. alá küldendők. A kiadásra beérkező előfizetések nyilvánosan fognak nyugtáztatni a hazai lapokban; azonfelül a kiadás egyik közelebb megjelenő kötete az összes aláírók névjegyzékét fogja közölni. Minden esetleges kérdésre készséggel nyújt felvilágosítást a Jókai-jubileum végrehajtó bizottsága (Budapest, Koronaherczeg-utca 3. szám) vagy Révai Testvérek könyvkereskedés (Budapest, Váci-utca 1. sz. *Amateur-díszkiadás*. Minthogy ily nagyszabásu vállalatnál úgy könyvészeti, mint irodalomtörténeti és nyomdászati szempontból egyaránt kívánatos, hogy néhány példány kiváló díszes amateur-kiadásban készüljön el — mindazon irodalombarátok számára, kik azt megrendelik — rendkívül fényesen kiállított, különleges finom papíron nyomtatott amateur-példányok fognak készülni, annyi példányban, a hány megrendelés érkezik arokra. Ily amateur-diszpéldány ára 500 frtban van megállapítva. Megjelenési és szétküldési módozatai azonosok a fentiekkel.

Vasuti menetrend

a szarvas-mezőtúr szárnyvonalon.

Érkező-vonatok.

7416. 7412. 744.

reggel délbe este

8.33. 1.21. 5.14.

Induló-vonatok.

7415. 7411. 7413.

reggel d. e. d. u.

3.45. 9. 33. 155.

Felelős szerkesztő: **Mihálfi József**

Főmunkatárs: **Epstein Miklós.**

Eladó ház.

Özv. **Mihálfi Józsefné**

Kényes-utca 175-ik számú

háza

előnyös feltételek mellett

eladó.

KÉSZPÉNZ-JELZÁLOG-KÖLCSÖNÖK.

Földbirtokokra, házak és építés alatt levő házakra, Magánosoknak, községeknek vagy testületeknek.

A kölcsönök 200 frttól a legmagassabb összegig 10, 15, 18, 23, 30, 32, 38, 40 és 50 évi amortizációra, valamint 5, 10, 15, 20 és 30 évi koronkénti törlesztésre

4 és $4\frac{1}{2}\frac{0}{0}$ kamat $\frac{1}{2}$ — 1 és $1\frac{1}{2}\frac{0}{0}$ tőketörlesztéssel kaphatók.

A törlesztésre felveendő kölcsönök második helyre is kaphatók.

A nyerendő kölcsönök nem záloglevelekben, hanem készpénzben adnak és a félnek jogában áll nyert kölcsönét a meghatározott időn belül is tetszése szerint akár részletekben, akár pedig egyszerre kifizethetni.

A kölcsönöknél nem a kataszteri tiszta jövedelem, hanem a tényleges érték mérvadó és a megállapított értéknek legalább is fele része kölcsön gyanánt engedélyeztetik.

A jelzálogul szolgáló ingatlanokat terhelő tartozások a kölcsön nyújtó intézet által konvertáltak, (kifizetnek), mely összeg után bekebelezési illeték újból nem fizetendő.

Azon felek, kik tőlünk kölcsön kapnak, adóengedelményben részesülnek.

A fél évi törlesztések posta befizetési lapokon történnek, miáltal felek a postaköltséget is megtakarítják.

A benyújtandó kérvények legkésőbb két hét alatt nyernek elintéztést, míg sürgős esetekben a megfelelő kölcsön-összeg pár nap alatt lesz folyósítva és posta útján a félnek közvetlenül beküldve.

Bővebb felvilágosítás nyerhető **BESZKZY KALMÁN** üzletében Szarvason Kosút-tér.

Központi iroda **SZALLAI J. JÓZSEF** Szegeden: Tisza Lajos körút 23 szám.

Írásbeli megkeresésekre azonnali kimerítő válasz díjmentesen adatik.

31205

L. 893.

Árverési hirdetmény

Gyulai m. kir pénzügyigazgatóság.

Az 1892 évi XV. t. cz. végrehajtása iránti utasítás 39 és 41 88-aira való hivatkozással az alább nevezett külön bérleti tárgyat képező községek fogyasztási és italadóinak: valamint a Szesz italmérési adójának esetleg a kizárólagos szesz italmérési jognak haszon bérlet útján leendő biztosítása czéljából a gyulai m. kir pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében 1893. November 14-én árverés fogtartatni. A bérlet köthető az az 1894 esetleg az 1895 évre is. Árverelni lehet községenként mind az öt adó nemre együttesen esetleg csak egyes adó nemekre is.

Folyó szám.	A község		Kinyomozott adó összeg mint kikiáltási ár és pedig												Az árverés ideje órája
	Neve	népessége	bor italadó		hús fogyaszt. adó		czukor fogy. adó		sőr ital. adó		Szesz italm. adó		együtt mind az öt adó nem		
			frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.	frt	kr.	forint	kr.	
1.	K. Tarcsa Puszta	5396	1283	63	375	15	390	84	557	60	1923	05	4531	07	d. e. 9 órakor
2.	Földvár	2510	639	60	76	67	375	52	368	95	1049	79	2470	53	d. e. 10 órakor

A szesz italmérési adó beszédési jogára tett ajánlatok elsőbbséggel bírnak. A kizárólagos jog csak az 1892. XV. t. cz. 10 § b. pontjában írt esetben adatik bérbe.

A kikiáltási ár 10%-ának megfelelő bánatpénzzel ellátott írásbeli zárt ajánlatok mindég az árverés napján reggel 8 óráig adhatók át a pénzügyigazgatóság főnökének.

Gyulán 1893. Octóber 28.

M. kir pénzügyigazgatóság.

Nyomatott Szarvason, Nagy M. könyvnyomdájában 1893.